

REGOLAMENTO USO GRILL

1. Chi desidera utilizzare il grill deve iscriversi per tempo nell'apposita tabella.
2. Sono previsti due turni denominati: PRANZO (10.00-15.00) e CENA (17.00-22.00).
3. Gli orari previsti sono da rispettare scrupolosamente.
4. Il grill deve essere lasciato pulito e ordinato, come pure il tavolo e la zona adiacente.
5. Ogni utilizzatore deve pensare da sé al materiale per la combustione del grill e ripulirlo al termine dell'utilizzo.
6. Dopo le 22.00 sono proibiti schiamazzi di ogni genere nel rispetto del regolamento e delle leggi vigenti.
7. Si fa appello all'educazione e al rispetto di ognuno al fine di non creare spiacevoli equivoci con il vicinato.
8. Il responsabile da contattare per ogni problema è il Signor Christian Tami (appartamento 7) e in sua assenza l'amministrazione [REDACTED]

REGLEMENT FÜR DIE BENUTZUNG DES GRILLS

1. Wer den Grill benutzen möchte, muss sich rechtzeitig in der entsprechenden Liste eintragen.
2. Es sind zwei Schichten vorgesehen: Mittags (10.00 bis 15.00 Uhr) und Abends (17.00 – 22.00 Uhr).
3. Die vorgesehenen Uhrzeiten sind gewissenhaft einzuhalten.
4. Der Grill sowie der Tisch und die Umgebung müssen sauber und ordentlich zurückgelassen werden.
5. Jeder Benutzer muss selbst für sein Brennmaterial für den Grill sorgen und diesen anschliessend wieder säubern.
6. Nach 22.00 Uhr ist Lärm zu vermeiden unter Berücksichtigung des Reglements und der geltenden Gesetze.
7. Man bittet um gutes Benehmen und um Rücksichtnahme gegenüber Anderen, um keine Missverständnisse mit den Nachbarn zu schaffen.
8. Für eventuelle Probleme ist Herr Christian Tami (Wohnung Nr. 7) zu kontaktieren und in seiner Abwesenheit die Verwaltung [REDACTED]